Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

كاتدرائية القديس جاورجيوس للروم الأرثوذكس

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH, *Primate*
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

The Right Reverend Bishop ANTOUN, *Auxiliary Bishop*

"The disciples were first called Christians in Antioch." (Acts 11:26)

The Weekly Bulletin النشرة الأسبوعية

August 28, 2016

الأحد العاشر بعد العنصرة والأحد العاشر من متَّى

The Tenth Sunday after Pentecost and The Tenth Sunday of Matthew

The *Weekly Bulletin* is an official publication of Saint George Cathedral, Coral Gables, Florida.

320 Palermo Avenue, Coral Gables, Florida 33134
Phone: (305) 444-6541 Fax: (305) 445-6530
Email: Office@StGMiami.org
Website: www.StGMiami.org Webmaster@StGMiami.org

Very Reverend Father Fouad Saba, *Cathedral Dean*

Reverend Archdeacon David Nimer

Subdeacon Elie Bardawil, *Cathedral Council Chairman*

Weekly Schedule of Services

Saturday: Great Vespers (as announced in Calendar)
Sunday: 9:15 a.m. Orthros (Matins) - 10:30 a.m. Divine Liturgy
Confessions by Appointment

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, Florida

The 2016 Cathedral Council

Officers

V. Rev. Fr. Fouad Saba	Dean / Presiding Officer
Sdn. Elie Bardawil	Chairman
Yamil Zacur	Vice-Chairman
Diana Nimer O'Brien	Secretary
Jamal Habib	Treasurer
Muazzi Hatem	Financial Secretary

Members

Andrea Abu-Akel	Michel Nasr
Abdallah Daiha	Shadi Omeish
Douglas Ede	Dr. Don Shalhub
Said Elhaj	Nasser Soufia
Sdn. Charles Khoury	Tony Zammar

ex-officio Members

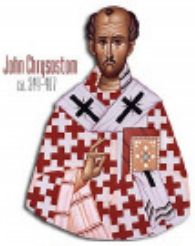
Rev. Adn. David Nimer	Clergy
Wafa Omeish	Sunday School
Tania Soufia	Antiochian Women
Miray Hayek	Young Adult Ministry (FSJD)
Louis Hatem	SOYO
Tony Zammar	Order of Saint Ignatius

Welcome to Saint George Antiochian Orthodox Cathedral!

This Church is one community of many in the One, Holy, Universal (catholic), and Apostolic Church. As Antiochian Orthodox, this Church belongs to two thousand years of history and tradition, which express the continued commitment of its members to the faith in **The Lord and Savior Jesus Christ!**

Visitors, please feel at home in prayer and worship. Please submit your names to the Ushers and introduce yourself to Father Saba at the end of the service so he may welcome you personally. *Welcome! Ahlan wa Sahlan!*

Sunday School



Patron Saint of Sunday School

A Ministry of Christian Education
at Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, FL

"Let everything take second place to our care of our children, our bringing them up to the discipline and instruction of the Lord." - Saint John Chrysostom

Attention Parents:

Registration

has begun!

for the 2016-2017 School Year

All Students in grades Pre-K thru 12th may be registered after the Divine Liturgy in the Cathedral Hall. Forms and information about the new Program will be available.

Pre-K Students must be 4 years old minimum to attend Sunday School.
(4 year old accepted during school year upon turning 4.)

Please Register Early!

First Day of Sunday School Classes is Sunday, September 11th!

Changes in the Liturgy تغييرات في القداس

At the beginning of the Divine Liturgy at 10:30 a.m., please turn to page 92 in the Red Service Book to follow along with the Liturgy. Please use the inserts in this *Weekly Bulletin* for this week's changes in the Liturgy.

~ ~ ~

Troparion of the Resurrection (Tone One)

While the stone was sealed by the Jews, and the soldiers were guarding Thy most pure body, Thou didst arise on the third day, O Saviour, granting life to the world; for which cause the Heavenly Powers cried aloud unto Thee, O Giver of Life, Glory to Thy Resurrection, O Christ! Glory to Thy Kingdom! Glory to Thy Providence! O Thou who alone art the Lover of Mankind**.**

إنَ الحجَرَ لمَّا خُتِمَ مِنَ اليهود, وجسدَكَ الطاهرْ حُفِظ مِنَ الجُنْدْ, قُمْتَ في اليومِ الثالثِ أيُّها المخلصُ، مانِحاً العالَمَ الحياة. لأجلِ ذلكَ قواتُ السماواتِ هتَفُوا إليكَ يا واهِبَ الحياة. المَجْدُ لقيامَتِك أيها المسيحُ، المَجْدُ لِمُلْكِكَ، المَجْدُ لِتَدْبيرِك, يا مُحبَّ البشرِ وحدك.

Entrance Hymn (Tone Two)

O Come, let us worship and fall down before Christ.
Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia!

هلمُ لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا،

خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هللويا!

Troparion of the Resurrection (Tone One)

While the stone was sealed by the Jews, and the soldiers were guarding Thy most pure body, Thou didst arise on the third day, O Saviour, granting life to the world; for which cause the Heavenly Powers cried aloud unto Thee, O Giver of Life, Glory to Thy Resurrection, O Christ! Glory to Thy Kingdom! Glory to Thy Providence! O Thou who alone art the Lover of Mankind**.**

إنَ الحجَرَ لمَّا خُتِمَ مِنَ اليهود, وجسدَكَ الطاهرْ حُفِظ مِنَ الجُنْدْ, قُمْتَ في اليومِ الثالثِ أيُّها المخلصُ، مانِحاً العالَمَ الحياة. لأجلِ ذلكَ قواتُ السماواتِ هتَفُوا إليكَ يا واهِبَ الحياة. المَجْدُ لقيامَتِك أيها المسيحُ، المَجْدُ لِمُلْكِكَ، المَجْدُ لِتَدْبيرِك, يا مُحبَّ البشرِ وحدك.

Changes in the Liturgy تغييرات في القداس

Troparion of the Feast of Saint Moses the Ethiopian (Tone One)

Thou didst prove to be a citizen of the desert, an angel in the flesh, and a wonderworker, O Moses, our God-bearing Father. By fasting, vigil, and prayer thou didst obtain heavenly gifts, and thou healest the sick and the souls of them that have recourse to thee with faith. Glory to Him that hath given thee strength. Glory to Him that hath crowned thee. Glory to Him that worketh healings for all through thee.

ظَهَرْتَ في البَرِّيَّةِ مُسْتَوْطِناً، وبالجِسْمِ مَلاكاً، ولِلْعَجائِبِ صانِعاً، وبالأصْوامِ والأسْهارِ والصَّلَواتِ، تَقَبَّلْتَ المَواهِبَ السَّماوية، فأنْتَ تَشْفي السُّقَماءَ، ونُفوسَ المُبادِرينَ أليكَ بإيمانٍ، يا أبانا المُتَوَشِّحُ باللهِ موسى. فَالمَجْدُ لِمَنْ وَهَبَكَ القُوَّة، المَجْدُ لِلّذِي تَوَّجَكَ، المَجْدُ لِلْفاعِلِ بِكَ الأشْفِيَةَ لِلْجَميع.

Troparion of Patron—Saint George the Great Martyr (Tone Four)

As deliverer of captives, and defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings: Victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God for our souls' salvation.

بما أنَّكَ للمأسُورينَ مُحَررٌ ومُعتِقٌ، وللفُقَراءِ والمَساكينِ عاضِدٌ ونَاصِرٌ وللمَرضَى طبيبٌ وشَافٍ وعنِ المؤمِنينَ مُكافِحٌ ومُحَارِبٌ أيها العظيمُ في الشُهداءِ جاورجيوسُ اللآبِسُ الظَفَر تَشَفَّع إلى المسيحِ الإلهِ في خَلاصِ نُفُوسِنا.

Kontakion of the Feast of the Nativity of the Theotokos (Tone Four)

By thy holy birth-giving, O pure one, Joachim and Anna were delivered from the reproach of barrenness; and Adam and Eve were delivered from the corruption of death; thy people do celebrate it, having been saved from the stain of iniquity, crying unto thee, the barren doth give birth to the Theotokos, who nourishes our life.

قنداق مولد العذراء (باللحن الرابع)

إن يواكيم وحنة من عار العقر حرّرا. وآدم وحواء من فساد الموت اعتقا بمولدك المقدس أيتها الطاهرة. فله يعيّد شعبك إذ قد نجا من وصمة الزلات هاتفا نحوك. العاقر تلد والدة الإله المغذية حياتنا.

Epistle for the Tenth Sunday after Pentecost الرسالة للأحد العاشر بعد العنصرة

Let your mercy, O Lord, be upon us! Rejoice in the Lord, O you righteous!

The Reading is from Saint Paul's First Letter to the Corinthians (4:9-16)

Brethren, God has exhibited us apostles as last of all, like men sentenced to death because we have become a spectacle to the world, to angels and to men. We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honor, but we in disrepute. To the present hour we hunger and thirst, we are ill-clad and buffeted and homeless, and we labor, working with our own hands. When reviled, we bless; when persecuted, we endure; when slandered, we try to conciliate; we have become, and are now, as the refuse of the world, the offscouring of all things. I do not write this to make you ashamed, but to admonish you as my beloved children. For though you have countless guides in Christ, you do not have many fathers. For I became your father in Christ Jesus through the gospel. I urge you, then, be imitators of me.

لتَكُن يا ربّ رحمتُكَ علينا! ابتهِجوا أيُّها الصديقونَ بالرب!

فصلٌ من رسالةِ القديسِ بولسَ الرسولِ الأولى إلى أهلِ كورنثوس (4:9-16)

يا اخوةُ إنَّ اللهَ أبرَزَنا نحنُ الرسُلَ آخِري الناسِ كأنَّنا مجعولونَ للموتِ. لأنَّا قد صِرْنا مَشْهَداً للعالَمِ والملائكةِ والبشرِ* نحنُ جُهَّالٌ من أجْلِ المسيحِ أمَّا أنتُم فَحُكَماءُ في المسيحِ. نحنُ ضعفاءُ وأنتم أقوياءُ. أنتم مُكَرَّمُونَ ونحن مُهانونَ* وإلى هذهِ الساعةِ نحنُ نجوعُ ونعطشُ ونَعْرَى ونُلْطَمُ ولا قرارَ لَنَا* ونتعبُ عاملينَ. نُشْتَمُ فَنُبارِك. نُضْطَهَدُ فَنَحْتَمِلُ* يُشَنَّعُ علينا فَنَتَضَرَّع. قد صِرْنا كأقذارِ العالَمِ وكأوساخٍ يَسْتَخْبِثُها الجميعُ إلى الآن* وَلَسْتُ لأُخَجِلَكُم أكتبُ هذا وإنما أَعِظُكُم كأولادي الأحبَّاءِ* لأنهُ ولو كانَ لكُمْ ربوةٌ من المُرشِدينَ في المسيحِ ليسَ لكُم آباءٌ كثيرونَ. لأنّي أنَا وَلَدْتُكُم في المسيحِ يسوعَ بالإنجيلِ* فأطلُبُ إليكُم أن تكونوا مُقْتَدِينَ بي.

Gospel of the Tenth Sunday of Matthew **الإنجيل للأحد العاشر من متّى**

The Reading is from the Holy Gospel according to Saint Matthew (17:14-23)

At that time, a man came up to Jesus and kneeling before him said, "Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and he suffers terribly; for often he falls into the fire, and often into the water. And I brought him to your disciples, and they could not heal him." And Jesus answered, "O faithless and perverse generation, how long am I to be with you? How long am I to bear with you? Bring him here to me." And Jesus rebuked him, and the demon came out of him, and the boy was cured instantly. Then the disciples came to Jesus privately and said, "Why could we not cast it out?" Jesus said to them, "Because you have no faith. For truly, I say to you, if you have faith, even as a grain of mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move; and nothing will be impossible to you. This kind never comes out except by prayer and fasting." As they were travelling together through Galilee, Jesus said to them, 'The Son of man is to be delivered into the hands of men, and they will kill him, and he will rise on the third day."

فصل شريف من بشارة القديس متّى الإنجيلي البشير, التلميذ الطاهر (17:14-23)

في ذلكَ الزمانِ دَنا إلى يسوعَ إنسانٌ فَجَثَا لَهُ وقالَ يا ربُّ ارحَمِ ابني فأنَّهُ يُعَذَّبُ في رؤُوسِ الأَهِلَّةِ ويتألَّمَ شديداً لأنَّهُ يَقَعُ كَثيراً في النارِ وكثيراً في الماء* وقد قدَّمْتُهُ لتلاميذِكَ فَلَمْ يستطيعوا أنْ يَشفُوهُ* فأَجابَ يسوعُ وقالَ أيُّها الجيلُ الغيرُ المؤمِنِ الأعوجُ إلى متى أكونُ مَعَكُم. حتى متى احتمِلُكُم. هَلُمَّ به إليَّ إلى ههنا* وانتَهَرَهُ يسوعُ فخَرَجَ منه الشيطانُ وشُفِيَ الغلامُ من تلك الساعةِ* حينئذٍ دَنَا التلاميذُ إلى يسوعَ على انفرادٍ وقالوا لماذا لم نستطِع نحن أن نُخْرِجَهُ* فقال لهم يسوعُ لِعَدَمِ إيمانِكُم. فإني الحقَّ أقولُ لكُم لو كانَ لكم إيمانٌ مثلَ حبةِ الخرْدَلِ لكُنْتُم تقولونَ لهذا الجبلِ انتقِلْ من ههُنا إلى هناكَ فَيَنْتَقِلُ ولا يتعذَّرُ عليكُمْ شيءٌ* وهذا الجنْسُ لا يخرُجُ إلاّ بالصلاةِ والصومِ* وإذْ كانوا يتردّدونَ في الجليلِ قالَ لهُم يسوعُ إنَّ ابنَ البشَرِ مُزْمِعٌ أن يُسلَّمَ إلى أيدي الناسِ* فيقتُلُونَهُ وفي اليومِ الثالثِ يقومُ*

Prayer List of the Living	Prayer List of the +Departed
The abducted Metropolitan PAUL The abducted Archbishop YOUHANNA All our brothers and sisters afflicted by war, hunger, poverty, oppression, persecution, and occupation in the Middle East and Worldwide. Bishop DEMETRI Mother Tamara Salem and Hannan Mounayyer and family Russell, Helene, Dana, and Alexis Bassett Mouna and Laura Dahlan and family George and Widaa Khoury and family Michael Nasr Ana Iris Perez Manny Coman Jonathan Andrew Feanny George and Joanna Khoury	+All our brothers and sisters departed by war, hunger, poverty, oppression, persecution, and occupation in the Middle East and Worldwide. +Archpriest Boniface Black +Priest Jacques Hamel +Elias Ghawi +Khalid Jabara +Marcy David +Michael Dahlan +Ibrahim Khoury +Osama Ghawi +Aida Ghawi +Fathieh

TODAY:
Churching for Luke Ward,
son of Jordan and Heather Sayfie.
Mabrouk!

TODAY:
Removal of Crowns for
Michael Malouf and Tatiana Maria Duque.
Mabrouk!

TODAY:
Welcome Archdeacon Saed Rihani
from Saint Mary's Antiochian Orthodox Church
in Palos Heights, Illinois.

Welcome Deacon Raphael Bateh
from Saint George Antiochian Orthodox Church
in Jacksonville, Florida.

Altar Vigil Candle

To sign-up for the Altar Vigil Candle, please contact the Church Office to submit the names of your loved ones to be remembered for the duration of the month you choose.

The Candle remains lit for an entire month on the Holy Altar.

There is no fee required to offer the Altar Vigil Candle. The offering is by donation only. If you choose to make a donation, please make your donation payable to 'Saint George Cathedral.' Please see schedule below (in order of submission by month).

AUGUST	Russell and Helene Bassett and family Mouna Dahlan and family George and Widaa Khoury and family
SEPTEMBER	Mouna Dahlan and family Ibrahim and Abla Asfour and family
OCTOBER	Yamil and Salma Zacur Mouna Dahlan and family
NOVEMBER	Mouna Dahlan and family
DECEMBER	Mouna Dahlan and family
JANUARY	Mouna Dahlan and family

AC2017 Miami
53RD BIENNIAL ANTIOCHIAN ARCHDIOCESE CONVENTION

The AC2017 Convention Website:
www.AC2017Miami.org

'Like' AC2017 Facebook Page:

"AC 2017 Miami— 53rd Biennial Archdiocese Convention"

Cathedral News

The Holy Bread and Coffee Hour are ministries of the Antiochian Women. Please see the Co-ordinator of these ministries, Mrs. Salma Zacur, to inquire on scheduling and requirements.

Holy Bread Offering

TODAY	Salem and Hannan Mounayyer and Family
SEPT 4	OPEN
THURSDAY, SEPT 8	Atalla and Andrea Abu-Akel and Family
SEPT 11	Fr. Gustavo and Kh. Margarita Alfonso & family
WEDNESDAY, SEPT 14	Yamil and Salma Zacur
SEPT 18	OPEN
SEPT 25	Haifa Khoury and family

Coffee Hour Sponsor

TODAY	Salem and Hannan Mounayyer and Family
SEPT 4	OPEN
THURSDAY, SEPT 8	Reception for Launch of Young Adult Ministry
SEPT 11	Fr. Gustavo and Kh. Margarita Alfonso & family
WEDNESDAY, SEPT 14	OPEN
SEPT 18	OPEN
SEPT 25	Haifa Khoury and family

Cathedral Calendar

TODAY	Orthros (Matins) Service	9:15 a.m.
TODAY	Divine Liturgy	10:30 a.m.
TODAY	Presentation by 2016 Summer Campers (Antiochian Village)	
TODAY	Awards Ceremony for 2016 Creative Arts Festival after Liturgy	
TODAY	Orientation for Parents of Sunday School Students after Liturgy	
TODAY	Registration OPENS for Sunday School	After Liturgy
Tuesday, Aug 30	Love Ball Committee Meeting	6:30 p.m.
Saturday, Sep 3	Great Vespers Service	5:30 p.m.
Sunday, Sep 4	Orthros (Matins) Service	9:15 a.m.
Sunday, Sep 4	Divine Liturgy	10:30 a.m.
Sunday, Sep 4	Registration CONTINUES for Sunday School	After Liturgy
Sunday, Sep 4	Monthly Antiochian Women Meeting	12:30 p.m.

Save the Date!

Liturgy for Feast of the Nativity of the Theotokos	**Sep 8, 2016**
Reception for Launch of Young Adult Ministry (YAM)	**Sep 8, 2016**
First Day of Sunday School Classes	**Sep 11, 2016**
Liturgy and Bonfire for Feast of the Elevation of the Cross	**Sep 14, 2016**
Adult Workshop on the Orthodox Faith hosted by Stewardship	**Sep 14, 2016**
"Annual Love Ball" - "50 Years in the Gables" Celebration	**Oct 1-2, 2016**
Charity Basketball Game presented by the Order of Saint Ignatius	**Oct 23, 2016**
Parish Life Conference for Diocese of Southeast in Atlanta, GA	**Jun 15-17, 2017**
53rd Biennial Archdiocese Convention hosted in Miami	**Jul 23-30, 2017**

SAINT GEORGE CATHEDRAL, CORAL GABLES, FLORIDA

SOYO

Calendar of Events

-September 11th	SOYO Meeting with Lunch
-September 30th	Youth Gathering with Bishop Basil at 7:30 p.m.
-October 1st	"50 Years in the Gables" Celebration
-October	**SOYO Month**
-October 14th	Family Night Special Olympics
-October 29th	Social Outing (Details TBD)
-October 30th	General Meeting
-November 5-6th	Metropolitan Joseph Visits Saint Philip's in Davie
-November 12th	Thanksgiving Family Night
-November 19th	Humanitarian Event
-December 4th	General Meeting
-January 8th	SOYO Gathering with Bishop Anthony
-January 14-16th	Chicago Pilgrimage
-February 5th	General Meeting
-February 19th	Festival Charity Basketball Game
-March 5th	Pan-Orthodox Vespers for Sunday of Orthodoxy
-April 8th	SOYO Saturday - Lenten Retreat/Palm Sunday Candle Prep
-April 9th	Palm Sunday Fundraiser
- April 16th	Great and Holy PASCHA (Easter)
-April 23rd	Feast of Saint George
-April 28th	Social Outing (Details TBD)
-May 20th	End of the Year Event

For more information, please email SOYO at SOYO@StGMiami.org.

Attention PARENTS of Sunday School Students:

The Parents' Orientation for the 2016-2017 School Year will be held **TODAY**, after Liturgy.

This 15 minute Orientation will help equip the parents with a good understanding of the upcoming Sunday School year.

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, Florida

87 Membership and Stewardship Commitments received as of August 23, 2016

Thank you for your generous support and growing the Saint George Cathedral Family!!

Very Rev. Father Fouad and Khourieh Diana Saba
Very Rev. Father George S. Corey
Rev. Father Gustavo and Khourieh Margarita Alfonso

Rev. Archdeacon David and Pat Nimer
Mr. Alex Abu-Akel
Mr. & Mrs. Atalla and Andrea Abu-Akel
Ms. Natalie Abu-Akel
Ms. Cecilia Alfonso
Mr. David Alfonso
Mr. & Mrs. Munif and Ruba Asfour
Mr. Mr. & Mrs. Emil and Lillian Asha
Mr. Mr. & Mrs. Elie and Mela Attie
Mrs. Jackie Barakat-Wanna
Sdn. & Mrs. Elie and Theresa Bardawil
Mr. & Mrs. Russell and Helene Bassett
Mr. & Mrs. Asmerom Beyene & Amleset Tekle
Dr. & Mrs. George, Mary and Linda Bikhazi
Mr. & Mrs. Larry Cameron and Marina de Moura Torres
Dr. Daniel Cassis
Mrs. Mouna Dahlan
Mr. & Mrs. Abdallah Daiha and Amal Hakim
Mr. & Mrs. John and Salwa Dammous
Ms. Martha Eannace
Mr. Douglas Ede
Mr. & Mrs. Louie and Ernestine Ede
Mr. & Mrs. Said and Lama El-Haj
Mr. & Mrs. George and Charme Elias
Dr. & Mrs. Richard and Susan Elias
Mr. & Mrs. Moawad and Evelyn El Rai
Ms. Salam Exeni
Mr. Wajdy Fahel

Mr. & Mrs. Emile and Zena Farah
Mr. & Mrs. Sami and Enas Farah
Mr. & Mrs. Christopher and Anna-Sarah Farha
Mrs. Yolanda Warwar-Feanny
Mr. & Mrs. Adnan and Amal Ferzli
Mr. Eric Gallagher and Ms. Andrea Fahel
Ms. Jamal Habib
Mrs. Guinevere Haddad
Mrs. Jeanette Haddad-Stern
Mr. Sam Hanna
Mr. & Mrs. Muazzi and Michelle Hatem
Mr. & Mr. Mikhael and Yolla Hayek
Ms. Miray Hayek
Mr. & Mrs. Victor and Elaine Howard
Mr. & Mrs. Michel and Shirley Husson
Mr. & Mrs. Osama and Nadia Jahjah
Drs. Hani and Ferial Jumean
Mr. & Mrs. George & Widaa Khoury
Mrs. Haifa Khoury
Drs. Mike Maunder and Sawsan Khuri
Mr. & Mrs. Vladimir and Carmen Kostik
Mr. & Mrs. Federico and Joyce Larino
Mr. Bashir Malouf
Mr. & Mrs. Michael and Tatiana Malouf
Mrs. Georgette Marzouca
Mr. Afram Mirza
Mr. & Mrs. George and Maysoon Mobassaleh
Mr. & Mrs. Salem and Hannan Mounayyer

Mr. & Mrs. Michel and Mary Nasr
Mr. Michael Nasr Jr.
Mr. Nick Nicola
Mr. Roger Nimer
Mr. & Mrs. Charles and Diana O'Brien
Mr. & Mrs. Shadi and Wafa Omeish
Mr. & Mrs. Richard and Karen Razook
Mr. & Mrs. Jordan and Heather Sayfie
Mrs. Judy Sayfie
Mr. Justin Sayfie
Mr. & Mrs. Wayne and Tara Elias Schuchts
Mr. & Mrs. Oscar and Carole Seikaly
Mr. & Mrs. James and Hilda Shaleeh
Dr. Don Shalhub
Mr. & Mrs. Souheil and Jackie Skaf
Mr. Michael Snavely
Mr. and Mrs. Nasser and Tania Soufia
Mr. & Mrs. Salah and Soraya Wassef
Ms. Sarah Yakubik
Mr. & Mrs. Yousef and Reem Yazji
Mr. & Mrs. Jorge and Najat Zacur
Mr. & Mrs. Yamil and Salma Zacur
Dr. & Mrs. Alex and Andrea Zakharia
Mr. & Mrs. Antoine and Vivian Zammar
Mr. George Zammar
Ms. Lillian Zammar
Mr. Michael Zammar
Mrs. Latife Zyne

If you have not already done so, please complete and submit a 2016 Membership and Stewardship Form. Keeping our records accurate is important to us. Any errors above, please contact the Stewardship Committee Chairperson, Salma Zacur, or the Church Office.

"... Put on LOVE, which binds everything together in perfect harmony."
Colossians 3:14

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral
Coral Gables, Florida

The Love Ball

"50 Years in the Gables"

with
His Grace Bishop ANTOUN and
His Grace Bishop BASIL, Keynote Speaker

Proceeds to benefit your beloved Saint George Cathedral

Saturday, October 1, 2016

Saint George Banquet Hall
320 Palermo Avenue, Coral Gables, Florida

6:00 pm Great Vespers Service followed by Dinner,
Entertainment and Evening Program
Including
Presentations of Dean's Certificate and Medal of Merit

Melodic Entertainment by
Richard Corey
Fadi Hardan • Elias Kilzi • Walid Abu-Saad • John Sassine

Formal Attire

Child Care Available

The Favor of Your Reply is Requested

on or before September 18, 2016

The Love Ball

Saturday, October 1, 2016

TICKETS WILL NOT BE SOLD AT THE DOOR

Name:_____

Telephone _____

Individual Ticket:	*Table*
_____ LOVE ≈ $200	LOVE Table of 8 - $1500 ≈ $_____
_____ WISDOM ≈ $125	WISDOM Table of 8 - $1000 ≈ $_____
_____ PEACE ≈ $100	PEACE Table of 8 - $800 ≈ $_____

Child Care by Donation (Ages 10 & Under) $_____

Enclosed is my check in the amount of ≈ $_____

[Please make check payable to St. George Cathedral]

Charge my credit card: ☐ Visa ☐ MasterCard ☐ Discover

Card No._____ Security Code_____

Expiration Date:_____ Zip Code _____

_____I (we) am unable to attend. However, enclosed is a donation in the amount of $_____

For questions, please contact the Cathedral Office
305.444.6541 or email: office@StGMiami.org

Kindly list all names of your Guests on the reverse side
Including Children for Child Care

Kindly list all names of your Guests attending.
Thank you.

Saturday, October 1, 2016

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Child Care (Name and Age [10 and Under])

_____

_____

_____

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

is celebrating

"50 Years in Coral Gables!"

October 1-2, 2016

With His Grace Bishop ANTOUN *and His Grace Bishop* BASIL

"Love Ball" Program Book

- During this celebration, the following faithful members will be honored:

  Mr. George Elias, Jr., Esquire - *Special Recognition*
  +Mr. James Peters - *Special Recognition*
  Mr. Alex Abu-Akel – *Dean's Certificate of Distinguished Service*
  Mr. Abdallah Daiha – *Dean's Certificate of Distinguished Service*
  Mrs. Shirley Husson – *Dean's Certificate of Distinguished Service*
  Mrs. Haifa Khoury – *Dean's Certificate of Distinguished Service*
  Mr. Vladimir Kostik – *Dean's Certificate of Distinguished Service*
  +Mr. Michael Dahlan – *Saint George Cathedral Medal of Merit*
  +Mr. Albert Elias – *Saint George Cathedral Medal of Merit*
  Mrs. Elaine Howard – *Saint George Cathedral Medal of Merit*
  +Mrs. Nabiha Nasr – *Saint George Cathedral Medal of Merit*
  +Mrs. Dorothy Skaff – *Saint George Cathedral Medal of Merit*
  +Mrs. Mary Ann Wardell – *Saint George Cathedral Medal of Merit*
  ('+' denotes departed)

- This **Program Book** is a great opportunity for you to extend your personal **Congratulatory Message** to Saint George Cathedral on this 50th Anniversary and/or this year's honorees or your loved ones.

This **Program Book** will be a beautifully designed keepsake memento of this 50th Anniversary. Please attach your personal message to this form and mail at the address below. Submissions by email are encouraged at Office@StGMiami.org. **Submission Deadline is September 20, 2016**. Please choose below:

___	Agape HALF page (black and white)	$ 300
___	Agape FULL page - 5.5" x 8.5" (black and white)	$ 500
___	Center of Book (2-page Spread)	$1500+
___	Inside page front cover (color)	$2500
___	Inside page back cover (color)	$2500
___	Outside back cover (color)	$5000

Name: _____ Phone:_____

Enclosed is my check in the amount of $_____ [Please make check payable to 'Saint George Cathedral']

Charge my credit card: ☐ Visa ☐ MasterCard ☐ Discover
Card No._____ Security Code_____
Expiration Date:_____ Zip Code_____

Thank you for your contribution and support! May God bless you always!

Yours in Christ,

V. Rev. Fr. Fouad Saba — Dean

Mrs. Haifa Khoury — Love Ball Chairlady

Mr. Michel Nasr — Program Book Coordinator

"... Put on LOVE, which binds everything together in perfect harmony." Colossians 3:14

320 Palermo Avenue Coral Gables, Florida 33134-6608
Phone (305) 444-6541 Fax (305) 445-6530 Office@StGMiami.org www.StGMiami.org

Sunday School

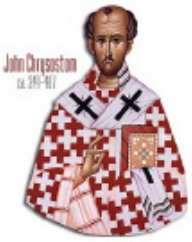
A Ministry of Christian Education at Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, Florida

"Let everything take second place to our care of our children, our bringing them up to the discipline and instruction of the Lord." - Saint John Chrysostom

Calendar of Events - 2016-2017 Sunday School Year

Sunday School Staff Training & Orientation	August 27 (Saturday)
Parents' Orientation	August 28
Creative Arts Festival Awards Ceremony	August 28
Registration on Sundays	August 28 – September 11 (Sundays)
First Day of Classes – First Semester	September 11
Open House	September 25
Youth Choir Presentation to Bishops	October 2
Sunday School Staff Meeting	October 8 (Principal's Home)
Rehearsal for Christmas Concert	November 6
Advent Season and Humanitarian Drive Begin	November 15 – December 25
Rehearsal for Christmas Concert	November 20
Sunday School Staff Meeting	November 20
Rehearsal for Christmas Concert	December 3 (Saturday)
Rehearsal for Christmas Concert	December 17 (Saturday)
Christmas Concert and Mid-Year Award Ceremony	December 18
Last Day of First Semester	December 18
Christmas Eve Services	December 24
Christmas Caroling	December 28
Christmas Break (No Classes)	December 25 and January 1
First Day of Second Semester	January 8
Sunday School Staff Meeting	January 29
Field Trip	February 5
First Confession Program begins (7 weeks)	February 5
Annual Cathedral Festival (No Classes)	February 19
First Day of Great Lent (Clean Monday)	February 27
Lenten Humanitarian Drive Begins	February 27 – April 16
CAF Workshop (1st Workshop)	March 3 (Friday)
CAF Workshop (2nd Workshop)	March 10 (Friday)
CAF Workshop (Final Workshop)	March 17 (Friday)
Sunday School Staff Meeting	March 26
First Confession and Reception	April 1 (Saturday)
Palm Sunday (No Classes)	April 9
PASCHA - Agape Service & Egghunt (No Classes)	April 16
Classes Resume	April 23
Patronal Feast of Saint George the Great Martyr	April 23
Sunday School Staff Meeting	May 7
Sunday School Staff Appreciation Dinner	May 25 (Thursday)
Recognition Sunday & Last Day of Second Semester	May 28

Sunday School



Patron Saint of Sunday School

A Ministry of Christian Education at Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, FL

"Let everything take second place to our care of our children, our bringing them up to the discipline and instruction of the Lord." - St. John Chrysostom

Registration Form - 2016-2017 Sunday School Year

PLEASE PRINT CLEARLY

STUDENT NAME_____
First *Last* *Baptismal Name*

DATE OF BIRTH_____ AGE_____ GRADE LEVEL_____

ADDRESS_____

CITY_____ ZIP_____

FATHER_____ CELL_____

MOTHER_____ CELL_____

EMERGENCY CONTACT – NAME and NUMBER_____

HOME PHONE_____ OTHER_____

EMAIL ADDRESS(ES)_____

ALLERGIES/CONDITIONS_____

INFORMATION HELPFUL TO TEACHER_____

PARENT(s) VOLUNTEER (i.e. chaperone, field trips, decorations, etc.) YES_____ NO_____

SIGNATURE OF PARENT/GUARDIAN_____ DATE_____

TALENTS/HOBBIES/SKILLS (i.e. musical instrument)_____

Extra-Curricular - Youth Choir Registration: YES_____ NO_____

- Student must attend Sunday School regularly.
- Student must attend Rehearsals.
- Concert Singers/Participants must be registered for Sunday School and attend regularly.

Pre-K Students must be 4 years old minimum to attend Sunday School. (4 year old accepted during school year upon turning 4).

Students are expected to arrive on time every Sunday for the Divine Liturgy at 10:30 a.m., receive the Holy Eucharist, proceed to their classroom, and remain until the class session concludes at 1:00 p.m.

First Day of Sunday School Classes is Sunday, September 11th!

Sunday School

A Ministry of Christian Education at Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, FL

"Let everything take second place to our care of our children, our bringing them up to the discipline and instruction of the Lord." - St. John Chrysostom

Point System

2016-2017 Sunday School Year

This point system is designed to encourage participation and involvement of the student and their family in the Sunday School program and the life of the Church.
On Recognition Sunday on May 28, 2017, students will be recognized according to the number of total points at the end of the year.

First Semester (Sept 11-Dec 18, 2016)– Maximum 50 points

ATTENDANCE	15 POINTS (max.)	(15 classes: 1 point p/day max.)
PARTICIPATION	15 POINTS (max.)	1) CONTENT (5 points max.)
		2) DISCUSSION (5 points max.)
		3) HOMEWORK (5 points max.)
CONDUCT	8 POINTS (max.)	
PRAYER MEMORIZATION	5 POINTS (max.)	
CONCERT REHEARSAL	5 POINTS (max.)	
OPEN HOUSE	2 POINTS (max.)	(parents' attendance)

Second Semester (Jan 8-May 28, 2017) – Maximum 50 points

ATTENDANCE	19 POINTS (max.)	(19 classes: 1 point p/day max.)
PARTICIPATION	10 POINTS (max.):	1) CONTENT (3 points max.)
		2) DISCUSSION (3 points max.)
		3) HOMEWORK (4 points max)
CONDUCT	8 POINTS (max.)	
CREATIVE ARTS FESTIVAL	5 POINTS (max.)	
SPECIAL SERVICES ATTENDANCE	8 POINTS (max.):	
	1) CHRISTMAS EVE	(2 points max.)
	2) LAZARUS SATURDAY	(1 points max.)
	3) HOLY WEEK	(2 points max.)
	4) PASCHAL LITURGY	(2 points max.)
	5) AGAPE SERVICE	(1 points max.)

YAM Launch

The Fellowship of Saint John the Divine

invites all adults to a reception celebrating the launch of

The "Young Adult Ministry"

The ministry for all young adults - College to 35 – at
Saint George Cathedral, Coral Gables, Florida

Wine & Cheese / Live Performance /
Games and Prizes / Raffle

Semi-Formal Attire

Thursday, September 8, 2016

Divine Liturgy: 6:30 p.m.
for Feast of Nativity of the Virgin Mary

Reception: 7:30 p.m.

For more info, please contact: YAM@StGMiami.org